

文物修復辦事處 年報 | 2011-2012



目錄

第一章
序言

第二章
文物修復

第三章
支援服務

第四章
其他項目

第五章
教育及推廣活動

第六章
研習生及義工計劃

第七章
研究及論文發表

第八章
工作表現摘要



序言

各位讀者：

很高興在這裡與大家分享我們首次獨立出版的年報。希望這份年報可以有助大家了解我們過往一年的工作，並請不吝賜教，讓我們得以不斷提升服務質素。

我們為各公共博物館和相關機構提供全面的文物修復支援，致力保存本地的文化遺產。通過這份年報，大家可以加深認識我們在修復歷史文物和展品、文物保護和相關研究項目等各方面的工作。

此外，我們還廣泛招募義工參與修復工作，並對他們的貢獻表達萬分謝意。義工們都表示在進行文物修復過程中獲益良多，並覺得修復工作饒有趣味，這些成效令我們至感鼓舞。

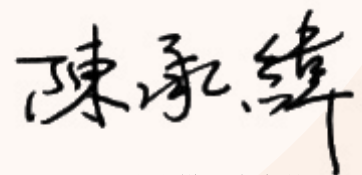
我們一直致力推廣文物保護意識，並不斷加強推廣和教育活動，以期提高公眾對保護文物的關注。這些活動包括參觀文物修復工作室，以及為公眾人士和團體舉辦工作坊和講座，其中學校文化日計劃和香港國際博物館日工作坊，更廣受歡迎。

為徹底解決博物館藏品儲存空間不足的問題，我們正計劃在天水圍興建中央貯存庫，予各公共博物館、電影資料館及古物古蹟辦事處共用。建議的貯存庫總樓面面積達18,700平方米，預計可放

置60萬件博物館藏品、電影文物、出土文物和歷史文物。貯存庫將設置符合國際標準的溫度及濕度控制系統，以及先進的藏品管理系統和保安設施。

在推動專業發展方面，我們已接受國際文物修復學會的邀請，將於2014年9月在香港舉辦「國際文物修復學會2014香港會議」。這個兩年一度的大型國際性文物修復會議，乃首次在東南亞地區舉行，預期會吸引超過400名世界各地文物修復專家及學者出席，一同探討文物保護的最新發展，分享各地的先進工作經驗。我們將藉此機會宣傳香港的文物修護工作及博物館設施，並向各代表介紹香港的文化風貌。

今年欣逢中華人民共和國香港特別行政區成立十五周年，各所博物館均舉辦大型的展覽項目，亟需龐大的修護支援，我們的工作將愈加繁忙及充滿挑戰。我深信我們定會傾力以赴，繼續提供優質的文物修護服務，滿足博物館夥伴的需求。



文物修復辦事處主管

陳承緯

文物修復

文物修護是博物館的重要功能之一，肩負修復和保存具有藝術、歷史和文化價值文物的重責，務求重現藏品的光采。我們根據藏品的物料特性，分設八個內部小組：書畫、印刷品及相片、檔案及繕本、紡織物及標本、有機類文物、陶瓷及無機類文物、金屬品及出土文物。各組各司其職，致力日常的修護工作。

過去一年，我們修復了約2,000件文物和展品，回復它們的最佳狀況，以便展出或長久保存。修復人員以無比的耐心和精湛的技術，務求把各項複雜的文物修護工作都做得盡善盡美。現在就讓我們在以下的章節，與大家分享一些工作精粹。

修復工作精粹

書畫

書畫組替香港藝術館修復了約70幅中國外銷畫，以供「洋人旅粵指南——廣州自助遊全攻略（I及II）」展覽的展出。這批外銷畫生動地描繪了十九世紀中國人的生活習俗，以及通商口岸的風土人情。但畫作畢竟經歷了一個多世紀的洗禮，紙本磨損嚴重和滿佈斑漬。為重現畫作昔日的風采和原貌，我們進行了多項修復工序，包括以專業器材清洗、漂白、托底和裝裱。其中一項關鍵工序，是清除積存在畫面上的污跡和有害物。為達致理想效果，我們利用真空吸力修復桌，以適量的漂洗液清洗和漂白畫作，透過調校修復桌的吸力，把漂洗液徐徐地滲透到畫作的紙本纖維內，將斑漬氧化。畫面經過清洗後，頓覺煥然一新。



修復前



修復後

▲ 一幅中國外銷畫（約1846）經漂洗後重現原來的明亮色調

書畫組也成功修復了一件近百年歷史的文物——廣華醫院在1917年啟用後的第一本記錄病人資料的總冊。作為一項先導計劃，我們因應總冊的狀況，設計了獨特的修復方法，並以專用材料，聯同文物修復義工的積極參與，把這部厚達210頁的總冊修復完好。東華三院將根據計劃成果，規劃和訂定適當的方法和所需資源，修復整套多達159部性質和狀況類同的總冊。這項富有意義的計劃，不但顯示慈善團體與政府攜手保存本地文化財產的努力，也充分展現我們義工朋友的熱誠和貢獻。



▲ 為修復廣華醫院第一本住院病人登記冊所用的襯紙染色

書畫組又為「深刻人間—黃新波的藝術歷程」展覽的五幅油畫進行精細的修復。黃新波在1949年由香港返回廣州時，曾把這幾幅油畫捲摺，導致屈摺處的顏料破損。為免顏料進一步脫落，我們先用鱈魚膠將顏料加固，然後在數周內重複加濕壓平摺痕，最後用特製的畫框配以底板和透明膠片重新裝框，加強保護。

印刷品及相片

印刷品及相片組的其中一項傑出工作成果，是修復了「深刻人間—黃新波的藝術歷程」展出的版畫，提高畫作的可觀性。這次展覽的一個重點，是展現早期木刻版畫作為本地民間藝術發展的重要媒介。

這批版畫來到博物館時，狀態各有不同。有的是為展覽而新近套印的，有的則是舊日製作。舊日版畫或曾在不當的環境下存放，有著不同程度的損壞，如發霉、褪色和乾裂。為了重現畫作的美感，我們為約200件版畫進行了去酸和漂白處理，去除歲月侵蝕的斑駁痕跡，展品不但耳目一新，壽命也得以延長。



▲ 重新裝裱黃新波的版畫以供展出

檔案及繕本

檔案及繕本組去年處理了159件物品，其中最有趣的，是一枚在收銀機裡意外發現的印花。這枚面值15仙的印花於1930年代發行，十分罕見，可惜票面積聚了沉厚的塵垢油漬，細節已模糊不清。我們用化學海綿乾洗，又以棉花棒沾上石油溶劑清理票面。多孔的化學海綿可吸收污垢，石油溶劑則可清除油漬，經清潔處理後，印花上的內容細節終可復現眼前。



修復前

修復後

▲ 票面經清潔處理後，細節清晰可見



▲ 平整大型壽帳上的摺痕



▲ 在絲綢掛屏上縫上綢緞托底，填補破損部分



▲ 裝置林家聲的「化蝶裝」以供展出

紡織物及標本

紡織物及標本組年內修復過的最古老和大型的紡織物，是一幅清同治十一年（1872）的絲織壽帳。這幅壽帳原用以祝賀鄧族一位長輩的六十大壽，正面是以金漆書寫的賀文，並飾有以金線刺繡或顏料繪畫的長壽和吉祥圖案。壽帳闊2.8米，長4.3米，最少要合三人之力才能移動。壽帳的整體結構雖然完整，但呈現明顯的摺痕，圖案上的顏料亦有輕微開裂和剝落。我們用熱能黏合劑修補開裂處，並使用超聲波加濕機釋出水氣，透過Gore-Tex薄膜把摺痕平整。避免了用水直接潤濕壽帳，綢緞便不會因而掉色或出現水漬。

我們在修復一幅1890年的精美絲綢掛屏時，則採用了不同的方法。這幅掛屏是一批華商在香港第十任總督德輔爵士離港返英養病前，送贈給他的禮物，以感謝他貢獻良多，並祝願他早日康復。掛屏的頂端和底部都有明顯釘痕，並嚴重受損，我們在破損的部分縫補上配染的絲綢加以穩固。

除了歷史織品外，紡織物及標本組也修復當代藝人的服飾。例如名伶林家聲的粵劇戲服，都經過仔細重新定形及加固繡線，才於香港文化博物館舉行的「博、精、深、新—林家聲藝術人生」展覽中展出。當中最引人注目的一套戲服，是林家聲在《樓台會》〈化蝶〉一幕中穿過的「化蝶裝」。

有機類文物

我們為魁星木像進行了精細的修復，使它可以在「開科取士—清代科舉展」中亮相。木像來自廖萬石堂，右手折斷，部分彩繪層剝離，並有蟲患。我們先把木像擺放在氧氣極低（低於0.3%）的環境中21天，消滅害蟲，然後用聚醋酸乙烯酯乳液把斷手黏合，接回原處，再細加潤飾，使木像回復本來的色澤。

在保護當代文物方面，我們不能不提如何處理由香港國際唱片業協會頒發給已故粵語流行歌手羅文的金和白金唱片。這批唱片捐贈予香港文化博物館時，表面普遍佈有綠銹，放置唱片的玻璃盒內層也積有從不穩定的物料釋出的白色物質。我們把唱片從盒中取出，徹底清潔，恢復它們原來的光澤，鑒於盒內的酸性紙板是導致金屬腐蝕的元凶，我們遂以無酸物料替代，防止唱片繼續受到侵蝕及損壞。



▲ 為魁星木像表面鬆脫的彩繪加固



▲ 清除金唱片表面的綠銹

陶瓷及無機類文物



▲ 用金箔重鋪「樂演」雕塑

陶瓷及無機類文物小組負責修復香港的公共藝術品，例如放置在葵青劇院露天廣場的數件雕塑，便是經組員之手回復原貌。其中香港藝術家梁巨廷的雕塑「樂演」，以不銹鋼和黃銅打造，因長期暴露在室外的潮濕環境下，表面多處受到侵蝕，鋪貼在銅表面的金箔也明顯剝落。我們先用幼細沙紙和磨沙膏除去不銹鋼上的銹跡，然後再塗上保護層，繼而清理殘留在黃銅表面的舊金箔和油漆，並重新鋪上金箔，使雕塑重現耀目的光芒。

我們為另一位香港藝術家朱靜詩的銅雕「築·藝·人」進行了類似的處理：先以機械方法去除雕塑表面的塵垢和銹跡，再用化學溶液清洗整件作品，回復它的舊觀，最後掃上多層具抗氧化性能的透明保護塗料，防止銅雕氧化。

金屬品



▲ 為葛量洪號滅火輪進行檢查及修復工作

金屬文物種類繁多，從細小的古代銅幣到放置在戶外展示的大型金屬類文物，大部份都屬於金屬品修復小組的服務範圍。去年，我們修復了數百枚於掃管笏、赤鱸角等地出土的古錢，重現它們的歷史訊息，協助考古學家進行實物研究。

除修復工作外，小組亦定期檢視於室外展示的大型金屬類文物，當中包括香港海防博物館內的退役軍車、香港鐵路博物館的火車車廂、鯽魚涌公園內重達511噸的葛量洪號滅火輪、以及於不同場地展出的古代鐵炮等，以確保這些文物能夠在結構安全的狀況下持續展出。透過這些定期檢查和修復保養工作，我們不單能夠保持文物的健康狀況，更可藉此掌握導致文物衰變的各種原因，從而制定合適的修復保存方案，務求更有效地保存和展示這些珍貴的歷史文物。

特別值得一提的是，在處理一批古代錢幣時，我們發現其中一枚面值一文（即一元的千分之一）的銅幣實為1866年時香港第一所鑄幣廠鑄造的錢幣。雖然銅幣表面滿佈泥污與銅銹綠斑，但經X光詳細檢查後，我們確認這件外表平凡的文物對香港開埠初期的歷史發展有著極其重要的意義。在修復過程中，我們先於顯微鏡下小心翼翼地清除錢幣表面的泥污，然後再花接近八個小時，以含有弱聚氨基羧酸的凝膠將銅銹逐步清除。經過修復處理，銅幣兩面的文字清晰可見，為博物館人員的歷史研究工作提供了重要的資訊。



修復前



修復後

▲ 經修復處理後，銅幣上的「香港一千」文字得以重現

出土文物

出土文物小組使用「雞尾酒療法」的先進方法，修復了一尊罕有的泥塑文判官像。這泥塑像原本位於元朗橫洲二聖宮，受村民供奉，送到文物修復室前，支撐神像的木架底部因受白蟻侵蝕而殘破不全，致使泥塑倒下，頭部脫落，油漆剝裂。我們透過內視鏡，發現泥塑所用的泥料混有植物纖維、麻草和稻草，以穩固泥體結構。但老化的植物纖維等物料已失去原來的效用，部份泥體出現鬆散。雖然硅酸酯可鞏固鬆散的泥體，但當中所含的植物纖維卻妨礙鞏固成效。經過多番的研究和試驗，我們設計出「雞尾酒療法」方案，以噁唑啉聚合物與硅酸酯為主要成分，混合成新的加固劑配方。這是首次在香港使用這種方法修復泥塑像，效果甚佳。



▲ 修復泥塑文判官像上的顏色，回復它的原貌



▲ 保護隱藏在東華三院文物館天花內的一張百年舊報

在一些特殊情況下，文物的體積或性質導致文物需要原址修復和保護。其中一項富有挑戰性的例子，就是修復一張「埋藏」在東華三院文物館天花混凝土中的百年舊報。文物館前身為廣華醫院的大堂，1972年改建成文物館，2011年宣佈成為法定古蹟。工人在維修大堂天花時，發現了一張埋藏在混凝土中的1908年舊報紙。這張報紙有可能是在建築時隨意用作覆面材料，是大堂建成年份的歷史見證，故文物館決定原址保存以供公眾觀賞。我們在解決鋼筋腐蝕的問題後，以透明硅氧烷塗料保護外露的報紙，免它受風化，同時加強它的抗拉能力。

支援服務

我們的主要職責除了為博物館藏品和文物制定及推行合適的修護計劃，還以我們的專業知識，為各公共博物館舉行的展覽和節目提供文物修護支援服務。

支援專題展覽

為專題展覽提供技術支援是我們一項重要的任務，工作範疇包括準備展品、記錄展品狀況，及建議合適的展覽環境，確保展品安全。

裝置博物館展品需要周詳的計劃和審慎的設計，展品才能安全無恙地展出，令人賞心悅目。以香港藝術館的兩個主要畫展——「吳冠中—畫·舞·樂」與「丹青士心—周士心的藝術」為例，修復人員先平復畫卷上的皺摺，然後在背部加上一層白蠟，令畫作掛在牆上展出時不易受潮。我們也克服了「墨韻國風—潘天壽藝術回顧展」中特大水墨畫的裝置難題，在平衡美感和技術要求後，我們使用堅硬的聚碳酸酯板裝裱這些大型水墨畫，效果既美觀且方便裝置，亦防止畫作在懸掛時受到不勻稱拉力的影響。

在香港文化博物館舉行的「彼思動畫25年」是年內另一項大型展覽，展出大量聚氨基甲酸酯（PU）模型、炭筆畫、粉筆畫、水彩畫和噴墨畫。根據展覽協定，博物館必須在展場實施嚴格的環境控制，包括保持穩定的溫度和濕度，以減低展品受損的機會。我們與文化博物館同事和工程人員緊密合作，在展覽期間成功為展品維持穩定的展出環境。



▲ 用特製聚碳酸酯板裝裱潘天壽的大型水墨畫



▲ 在一幅掛軸背面塗上白蠟以防畫作受潮

支援獨特展品的展示

大型展品的結構狀況亦是我們時刻關注的事項，其中一例便是杜格拉斯DC3客機「Betsy」。客機全長20米，重量達11噸，乃國泰航空於香港創辦時的首部民航客機，並於20多年前捐贈予香港科學館作永久保存及展出。金屬品修復小組特意與香港理工大學和香港科學館合作，聯手設計了一套以無損探傷為本的結構監察系統，透過定期的資料採集和數據分析，持續地監察「Betsy」客機懸掛裝置的結構狀況。

此外，為能完善照顧「Betsy」客機，我們更與國泰航空的工程人員聯合制定一套全面的修護方案，每5年為客機進行詳細檢查，評估其結構的穩定性，並根據每次的檢查結果，替「Betsy」客機進行必要的修復工作。



▲ 檢查杜格拉斯DC3客機「Betsy」的懸掛裝置

支援外地展覽

我們不但為本地的博物館提供服務，同時也支援外借展覽。在過去一年借予海外博物館的四百多件展品中，有60件價值連城的明代國畫運抵紐約大都會藝術博物館展出。為確保這批文物能安全運往海外，並以最佳狀態展示給觀眾，我們不但為每件展品作全面檢查、準備詳盡的狀況紀錄，還設計具多重保護功能的外裝箱和訂定合適的包裝方法。我們嚴謹和專業的工作態度，獲得海外同業高度評價。

蟲害管理

不少博物館藏品都備受蟲害，因此治理蟲害是不可或缺的文物保護措施。在一般情況下，把遭受蟲害的文物存放於極低氧環境中21天，就能有效消滅各種不同生命階段的昆蟲。去年我們進行了10次滅蟲操作，為逾三千件文物藏品消除了蟲害，其中包括來自各所博物館、檔案室、圖書館及古物古蹟辦事處的傢具文物、木雕、紡織品和紙本文物。

其他項目

除了恆常的文物修護和支援工作，我們也按照工作目標和發展策略，積極策劃和推行其他相關計劃。其中尤為重要的，是策劃興建「中央貯存庫」，長遠解決博物館藏品不斷增加以致貯存空間不足的問題；以及繼續在香港國際機場舉辦專題展覽，向來自世界各地的旅客介紹香港豐富的文化財產。

中央貯存庫

藏品是博物館的命脈，這些無價的資產需要適當的空間妥為保存。由於藏品數量不斷增加，我們正為博物館積極計劃拓展其貯存設施。

經過詳細的選址研究，我們建議將天水圍北109區一幅佔地5,000平方米的地段，用作興建「中央貯存庫」，作為康樂及文化事務署轄下的博物館存放藏品之用。貯存庫將會根據文物藏品的保存需要而進行專門設計，並附設小型展覽廳、多功能活動室及資源中心暨藏品研究室，讓公眾有更多機會接觸博物館的館藏和獲取相關的資訊。

若建議的「中央貯存庫」的興建計劃獲得批准和撥款，相關工程可望於2015年展開，貯存庫最快於2020年便可落成，屆時定可解決博物館藏品貯存空間嚴重不足的問題。

機場展覽

為讓來自世界各地的旅客認識香港豐富的文化財產，我們在2011年繼續與機場管理局及各博物館合作，於香港國際機場客運大樓設置了多個專題展覽。

展覽系列以「香港掠影」命名，當中包括「粵劇舞台美術」、「粵劇巡禮」、「百載香江風



▲ 「粵劇舞台美術」向機場旅客介紹粵劇中常見的角色



▲「粵劇巡禮」展示各種舞台道具、劇本、曲譜和樂器

情」、「流金歲月」和「茗趣源流」各個專題展覽。展品均精選自博物館館藏，並以不同的媒介，如美術設計圖、歷史照片、影音材料，以及道具和樂器等，向旅客展現香港中西薈萃的歷史和文化，使他們有耳目一新的感受。「香港掠影」展覽系列經過精心設計，已成為機場一個焦點，並吸引多達170萬名旅客駐足參觀。

由於展覽大獲好評，我們將再接再厲，定期在機場舉辦更多的專題展覽。



▲「百載香江風情」回顧了二十世紀初的香港風貌



▲「茗趣源流」展出不同朝代的茶具

教育及推廣活動

過去一年，我們舉辦了多項富啟發性和互動性的活動，包括工作坊、導賞團和幕後遊等，向公眾推廣文物保護的知識和意義。我們期望透過不同的教育和推廣活動，提高公眾對文物修復工作的認識和興趣。

教育工作坊及文物修復室幕後遊

我們為「學校文化日計劃」安排了定期的教育工作坊和文物修復室幕後遊，讓學生親身體驗修復工作的樂趣和挑戰。過去一年共有300多名來自九間學校的學生和教師參與這項活動，其中「透視油畫修復」和「紡織品大解構」工作坊尤其受師生歡迎。學生除了實地參觀油畫和紡織品的修復工作外，還可嘗試製作畫框和漂染紡織品。



▲ 學生參觀文物修復室，了解如何修復紡織品



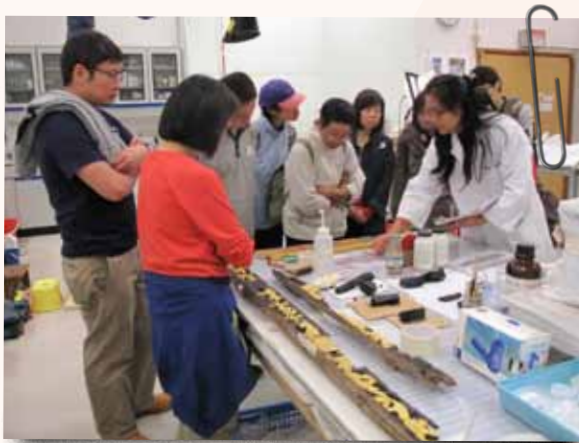
▲ 在學校文化日計劃的「文物修復DIY」活動中，參加的學生體驗不同的紡織品染料和染色方法

專題工作坊

在2011國際博物館日期間，我們舉辦了兩個專題工作坊，分別為「『縫』『補』『補』」和「千奇百變－石膏之妙用」，合共四節，予公眾以個人形式或家庭組合參加。80名參加者在輕鬆的環境下學習，感受文物修復工作的樂趣和挑戰。「『縫』『補』『補』」工作坊的參加者嘗試了修復撕裂破損的紙本文物，而參加「千奇百變－石膏之妙用」工作坊的人士則體驗石膏製模和鋪貼金箔的技巧。



▲ 小朋友在國際博物館日活動中試製供修復用的漿糊



▲ 「古蹟周遊樂」參加者在文物修復室，觀看不同木構件的整固測試

幕後遊

為響應2011文物保育國際研討會的「古蹟周遊樂」配套活動，我們特別在12月連續三個周末舉辦了八次幕後遊活動，超過100名公眾人士參觀了多個專科的文物修復室，並通過文物修復主任的即場講解，實地了解我們的工作。

研習生及義工計劃

文物修復辦事處在往年繼續為修讀文物修復或相關科目的學生和畢業生提供研習機會，以拓展他們的專業經驗；並透過已開辦十年的「文物修復義工計劃」，招攬有興趣的公眾人士參與不同類型的修復工作，藉此加深他們對文物修復的認識和支持。

研習生計劃

我們去年接待了五名分別來自芬蘭、英國、加拿大和中國內地的研習生，進行為期一至五個月不等的研習計劃。我們根據他們個別的學習背景和興趣範圍，安排專人就博物館藏品處理、文物修復、分析及研究、展品裝置及文物修復檔案編製等各方面給予指導。



▲ Olli Petteri Peri為加速老化後的合成聚合物進行機械強度測試

Olli Petteri Peri來自芬蘭赫爾辛基都市應用科學大學，主修文物保護和復修。他在三個月的研習期間，研究塑膠物料經過專門設計的模擬老化過程後的物理及光學特性變化。Olli的研究成果，為我們的塑料藏品修復工作，提供了有用的參考資料。

倫敦考古學院畢業生溫皓淳在我們的有機類修復室研習六週，參與了修復木製雕像和油畫的工作。

皓淳對這次的研習經驗深表滿意：「我認識了一些以前沒有接觸過的修復材料，也學會了許多有用的修復技術和方法，現在我有信心處理更複雜的工作。」

中國中央美術學院和香港理工大學畢業生晏川，對中國書畫特別感興趣。在五個月的研習期間，她專注修復和裝裱中國書畫，學習當中的精細技藝，同時亦為多項展覽提供支援。



▲ 晏川正專心裝裱一幅中國書法作品

晏川認為研習過程收穫甚豐：「文物修復辦事處的同事態度坦誠、平易近人，毫無保留地和我分享工作經驗，讓我深受感動。我亦得到很多機會接觸不同的項目，這次的學習經驗讓我這個剛踏出校園、沒有實際工作經驗的畢業生大開眼界，獲益良多。」

我們也提供了一個月的研習機會給化學系畢業生唐慧欣，她將在加拿大的皇后大學修讀藝術品修復。研習期間，慧欣和我們的團隊共同為專題展覽提供專業支援。

義工計劃

我們深信，促進社群參與，是向社會大眾推廣文物保護和修復意義最有效的方法，亦有助我們的工作獲得更廣泛的認同。

去年我們繼續推行「文物修復義工計劃」，廣納公眾人士參與，年中共招募了50多名義工，他們共付出2,230小時的寶貴時間，與我們的修復團隊並肩努力，尤其對歷史古蹟、出土錢幣和本地藝術品的修復工作貢獻良多。

為表揚他們的貢獻和出色表現，11名義工在「2012義務修復工作簡報會」中，獲頒發「傑出義工」獎。



▲ 義工合力修復歷史博物館的竹籃展品



▲ 義工為於戶外展示的古炮塗上保護油漆

研究及論文發表

精益求精是我們致力追求的目標，故此我們不斷進行專業研究，把科學與技術結合應用在工作中，努力不懈地提升我們的修復水平。而我們也透過論文發表，與海外同行分享研究成果和進行交流。

研究成果重點

有機物料分析的發展



▲ 使用液相色譜質譜檢測儀分析染料

去年我們的文物修復研究室添置了一台氣相和液相色譜質譜檢測儀，用來分析藝術和歷史文物中的物料成分。此儀器尤其有助於研究紡織文物的有機染料和繪畫上的顏料。我們利用這部新儀器，成功斷定元朗二聖宮的一尊泥塑文判官像上的紅色彩繪，為立索爾寶紅和甲苯胺紅的混合物，並根據這個分析結果，為泥塑像制定了適當的修復方法。

出土青銅器上的新發現

我們使用電子掃描顯微鏡、X射線衍射儀及X射線能譜分析儀，深入研究掃管笏出土的盤、箭鏃、劍、鈎及錐等十件銅製器物，並鑑定器物上銹蝕物質的成分。另外，我們亦從青銅器上的鑄模接口、打磨和磨損的痕跡，推斷出它們的製造方法和用途。這次的研究發現，為香港族群遷徙史提供了寶貴的參考資料，也為華南不同地區居民之間的早期交往提供了實證。



▲ 電子掃描顯微鏡下發現銅錐上的打磨痕跡，有助了解早期青銅器的製造方法

粵劇服飾研究

由香港文化博物館收藏的二十世紀初粵劇名伶蘇州妹的十數件戲服，各繪有不同的花鳥圖案，閃爍生輝，十分罕見。我們在顯微鏡下觀察，發現戲服上的圖案除了以顏料塗繪外，還鑲滿直徑只有200至700微米的透明玻璃珠，以及0.5至50微米厚的各類裝飾片。我們利用儀器鑑定了顏料和裝飾物的化學成分，並經過進一步分析，訂定修復方案，防止物料繼續衰變。



戲服正面



顯微鏡下的顏料部分

▲ 顯微鏡下可見戲服上鑲有微細的玻璃珠和出現裂紋的顏料

修復壁畫的技巧

位於八鄉上村的植桂書室為清代傳統建築，建於1890年，深具歷史價值。為了修復書室內的壁畫，我們的有機類文物和科學研究團隊緊密合作，經過全面的研究和測試壁畫所用的物料後，特別調製了一種有機溶劑，用來清除令畫面變得模糊不清的油煙薰染、塵垢和污漬，壁畫的昔日色彩和面貌得以重見天日。



修復前



修復後

▲ 植桂書室內的壁畫表面經清洗後，塵垢去掉，細節得以重現

畫作的保護

去年，我們亦為裝置掛軸的大型展櫃進行了改善工程，以免書畫在展覽時遭受影響。我們先將牆板的原有裱布更換為亞麻布，繼而把展櫃內外的木板髹上環保漆油，並且進行了多項測試和分析，確保漆油釋放出的揮發性有機化合物，不會超過可接受水平，符合文物保護的要求。與此同時，我們將繼續監測畫件的展出環境，並適時作出必要的調整，確保它們在最合適的環境中展示。

論文發表及國際交流

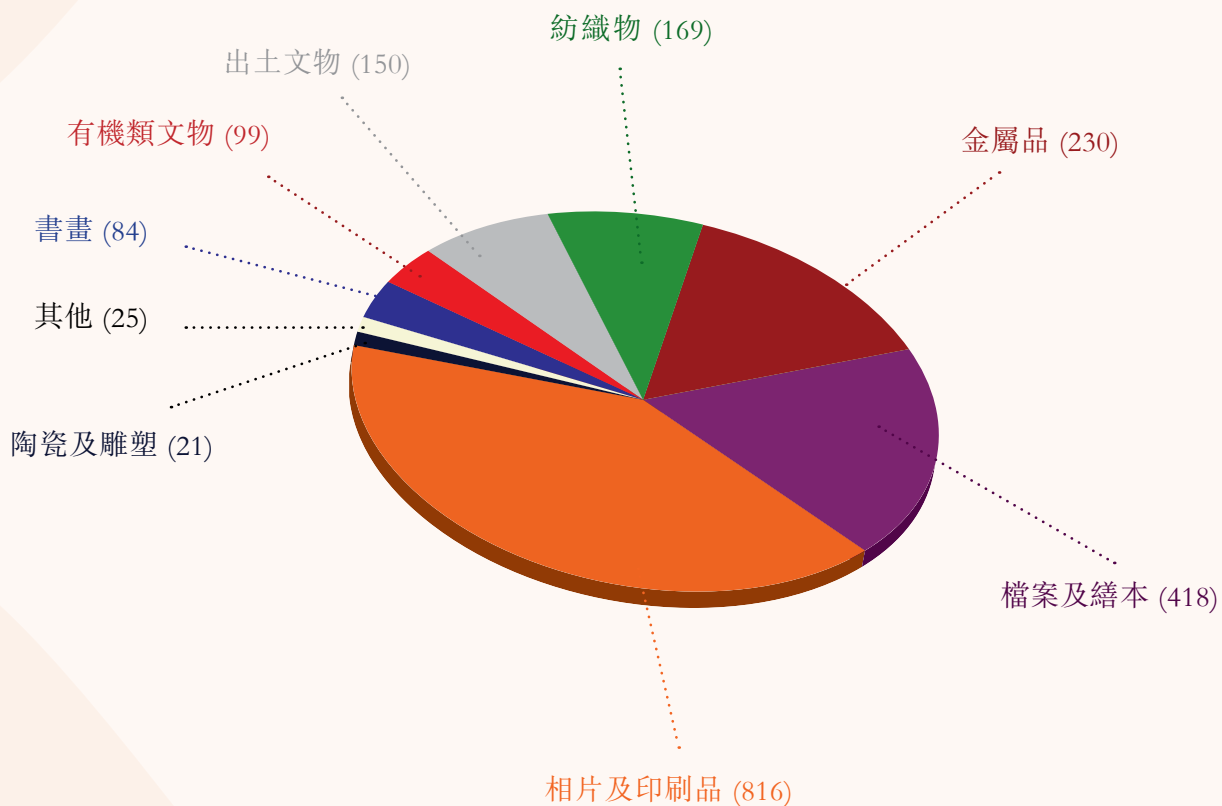
文物修復工作發展日新月異，我們積極與全球同行分享知識和經驗，增進專業交流，從而提升我們的文物修復水平。我們於2011年7月獲邀參加由國際文物保護與修復研究中心主辦、在羅馬舉行的「共同決議修復方案：當前議題與未來策略」國際研討會，並在會上發表了名為《價值謬思：街頭塗鴉的保護與修復》的論文，探討在保護曾灶財街頭字稿時面對的矛盾與挑戰。

此外，在2011年9月於里斯本舉行的第16屆國際博物館協會保護與修復委員會大會中，我們的《香港的文物修復檔案系統》論文也獲得接納在會上發表；論文闡述如何運用Java網絡技術為博物館藏品建立修復檔案系統，供內部使用。同期，我們也應邀出席在廣州美術學院舉行的「油畫修復與保護國際學術活動周」，參與專題研討。

工作表現摘要

我們在2011-2012財政年度修復了共1,928件博物館藏品，以藏品的物料區分，可分為八大類，包括平面文物如相片和印刷品，以及立體文物如陶瓷和雕塑等。

2011年4月1日至2012年3月31日修復的藏品





文物修復團隊

文物修復辦事處

地址：香港九龍尖沙咀梳士巴利道十號藝術館四樓四一七室

電話：(852) 2734 2106 / 2724 9059

傳真：(852) 2301 3610

電子郵箱：conservation@lcsd.gov.hk

網站：<http://www.lcsd.gov.hk/conservation>